



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師，西南堂區代理牧師，及協調牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜、主餐及禱告 Worship , Communion and Prayer

中文信息: 蔡勇長老 路加福音 10:38-42 上好的福分 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Arthur Hsu's video Genesis 5 Generations Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
----------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

普世宣教禱告: 中亞: 阿富汗 Pray for Global Mission: Afghanistan (UUPG)

人口: 40,986,000 (99.9% 福音未及); 族群: 71 (97.21% 福音未及); 文化基督徒: 0.02%; 重生基督徒 0.01%; 主要信仰: 伊斯蘭 (99.8%), 基督徒零增長。兩個最大的民族是普什圖與塔吉克人。1970 年代, 阿富汗人推翻了幾百年的王朝, 消除了共產主義政變以及俄國的侵略, 但其後戰禍不停, 到今日仍然經濟凋敝, 民生困苦。1990 年間開始, 普什圖部落群以及上千阿拉伯支持的伊斯蘭學校, 變成了塔利班運動的溫床。藉著宗教狂熱及普什圖的民族主義, 塔利班強制推動一種極端嚴厲及保守的伊斯蘭教條。不幸的是人民困苦, 政治不穩, 傳福音也遭受到極大障礙。求神賜安定與和平給阿富汗, 讓國外來的救濟捐助能到達需要的人。求神賜智慧亮光給進入阿富汗的宣教機構和宣教士。求聖靈進入阿富汗人的心中, 開他們的眼和心, 接受福音的真光。

Population: 40,986,000 (99.9% unreached); Ethnic groups: 71 (97.21% unreached); Cultural Christians: 0.02%; Born-again Christians 0.01%; Main faith: Islam (99.8%), Christians zero growth. The two largest ethnic groups are the Pashtuns and the Tajiks. In the 1970s, the Afghans overthrew the centuries-old dynasty and eliminated the communist coup and Russian aggression. However, wars have continued since then, and the economy is still depressed. During the 1990 's, Pashtun tribals and many Arab-funded madrassas (Islam schools) throughout Pakistan, became the seedbed for the Taliban movement. Driven by a combination of religious zeal and Pashtun nationalism, imposing a harsh, hyper-conservative version of Islam on the country. Unfortunately, people's livelihood is difficult, the government is unstable, and the evangelism has also suffered great obstacles. Ask God to restore political peace and stability to Afghanistan and that relief funds will be made available for those living in famine stricken areas. Ask God to raise up long-term missionaries who will go to Afghanistan and share Christ with local people. Pray that God will open the hearts of people in Afghanistan to the Gospel.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 35 / 06	青少年 Youth: 10	學童 Children: 09	嬰孩 infant: 02
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 63 / 14	青少年 Youth: 11	學童 Children: 18	嬰孩 infant: 04

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$17,412	\$42,637	\$136,670	\$170,546	-\$33,876
宣教奉獻	\$2,421	\$8,181	\$15,309	\$32,723	-\$17,414
教會擴展奉獻	\$200	\$5,769	\$1,426	\$23,077	-\$21,651

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

- 2022 年奉獻收據:** 奉獻時提供電郵地址者應已收到附有下載收據鏈接的電子郵件。若未收到, 請到 <https://bit.ly/2R2rkMv> 提供資料。如果你遇到問題, 請發電郵至 treasury@austinchinesechurch.org。
 - 歡唱團 (主日 9-10am) 招募成員:** 歡迎參加! 日期: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, 5/28; 地點: 音樂教室; 無資格及年齡限制, 提供早餐。報名請找 Eliza 或電郵: accswmusicworship@gmail.com。
 - 家新特會:** 國際家庭更新協會會長邱清泰博士將於 2/17-19 來 ACC 舉辦特會。其中“神國好漢”(週六 9:30AM-5:30 PM) 和“神國木蘭”(週日 2-5PM) 的講座需要事先報名。弟兄和姊妹分開上課。報名費分別為\$50 和\$25, 用於購買課程材料。請今天儘快用鏈接 <https://tinyurl.com/acc-mer3-2023> 或二維碼報名。
 - 四十週年特刊:** 鼓勵大家使用 <https://acc.church/acc40hub> 或二維碼下載教會四十週年紀念特刊。教會也印製了一些紙張版供應有特殊需要的弟兄姊妹, 請向各堂事工協調索取。
 - 差傳通訊:** 為鼓勵、裝備、引領弟兄姊妹積極參與神國的大使命, 宣教委員會每季出版差傳通訊。冬季差傳通訊已出版, 請用 <https://acc.church/acc-mc-winter-2023-cn> 或二維碼到網頁閱讀。如想定期收到相關資訊, 可在該網頁註冊登記。
 - 冬季中文成人主日學 (10 AM~11AM):** 鼓勵大家每主日來上課。本季有二門課, 一門是為基督徒開設的門徒裝備班: 福音導向的關懷者, 另一門是為慕道朋友及初信者開設的: 以生命影響生命一馬可福音 9~16 章, 先查考經文, 然後用問題討論方式來學習。
 - 主日午餐:** 我們鼓勵大家崇拜後留下來共用午餐, 彼此交誼。第一次來我們教會的新來賓請接受我們的免費招待。其他人請每週四晚之前在網上預購, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片 \$1。訂餐: <https://acc.church/sw-lunch>。
- 2022 Donation Statement:** Thank you for donating to Austin Chinese Church. You should have received an email with a link to download your 2022 donation statement. If you have not received an email yet, please go to <https://bit.ly/2R2rkMv> to fill out the form so we can update your information. If you have any questions, please email our church treasurer at treasury@austinchinesechurch.org.
 - Singing Club (Sundays 9-10 AM):** Come join us on! We will meet in the Music Room on these Sundays: 2/19, 3/5, 3/26, 4/9, 4/23, 5/14, and 5/28. NO skills required, and YES breakfast is provided. Contact Eliza or email accswmusicworship@gmail.com to sign up.
 - 40th Anniversary Publication:** Please use the link: <https://acc.church/acc40hub> or the QR code to get the digital copy of ACC's 40th Anniversary Publication. We also printed some paper copies for those who have special needs. Please contact your congregation coordinator for a copy. 
 - ACC Missions Newsletter:** ACC Missions Committee exists to encourage, equip and lead ACC members to participate in God's Kingdom through global missions. Please use the QR code or <https://acc.church/acc-mc-winter-2023-en> to read our Winter newsletter. You can also go to that webpage to subscribe, if you wish to receive most up to date information directly. 
 - English Adult Bible Fellowship Winter 10-11 AM The Unhurried Life:** Does life feel busy all the time? In John Mark Comer's teachings, we will look at how the case of hurry can be a threat to our spiritual lives and ways we can live out the rhythms of an unhurried life.
 - Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch and have more fellowship with one another. First-time newcomers are invited to enjoy the lunch for free. All others please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using this link: <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code. 